

Istruzioni d'uso

Valvola elettromagnetica VGP 20 – 25: sostituzione del tubo di guida



Indice

| | |
|--|---|
| Valvola elettromagnetica VGP 20 – 25: sostituzione del tubo di guida | 1 |
| Indice | 1 |
| Sicurezza | 1 |
| Verificare se la valvola è interessata | 2 |
| Verifica utilizzo | 2 |
| Preparazione della sostituzione | 2 |
| Sostituzione del tubo di guida | 2 |
| Modulo di report | 3 |
| Resi | 4 |
| Contatti | 4 |

Sicurezza

Leggere e conservare



Prima del montaggio e dell'uso, leggere attentamente queste istruzioni. A installazione avvenuta dare le istruzioni al gestore dell'impianto. Il presente apparecchio deve essere installato e messo in funzione secondo le disposizioni e le norme vigenti. Le istruzioni sono disponibili anche su www.docuthek.com.

Spiegazione dei simboli

■, **1**, **2**, **3**... = Operazione

▷ = Avvertenza

Responsabilità

Non si risponde di danni causati da inosservanza delle istruzioni e da utilizzo inappropriato.

Indicazioni di sicurezza

Nelle istruzioni le informazioni importanti per la sicurezza sono contrassegnate come segue:

PERICOLO

Richiama l'attenzione su situazioni pericolose per la vita delle persone.

AVVERTENZA

Richiama l'attenzione su potenziali pericoli di morte o di lesioni.

! ATTENZIONE

Richiama l'attenzione su eventuali danni alle cose.

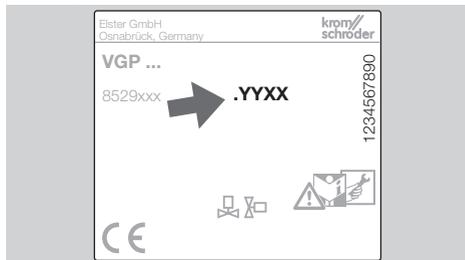
Tutti gli interventi devono essere effettuati da esperti in gas qualificati. I lavori elettrici devono essere eseguiti solo da elettricisti esperti.

Trasformazione, pezzi di ricambio

È vietata qualsiasi modifica tecnica. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

Verificare se la valvola è interessata

Il fatto che la valvola sia soggetta a sostituzione del tubo di guida dipende dalla data di fabbricazione, vedi targhetta dati.



YY = anno di fabbricazione, XX = settimana di fabbricazione

Sono interessate tutte le valvole VGP 20 – 25 con data di fabbricazione: dalla settimana 47 del 2014 alla settimana 26 del 2018 (da .1447 a .1826).

Verifica utilizzo

Finalità d'uso

Queste istruzioni descrivono la sostituzione del tubo di guida.

Preparazione della sostituzione

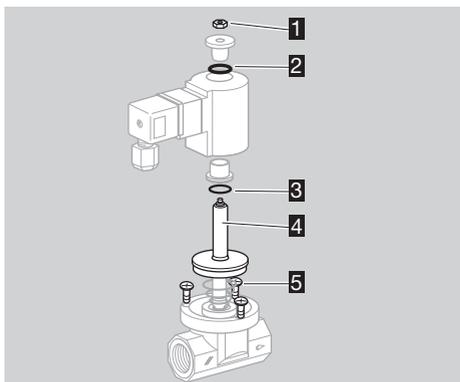
Annotare il numero di serie della valvola interessata sull'apposito modulo di report, vedi descrizione a pagina 3 (Modulo di report).

Il funzionamento di queste valvole è garantito solo entro i limiti indicati, riportati nei dati tecnici delle istruzioni d'uso relative alla valvola da trasformare. Qualsiasi altro uso è da considerarsi inappropriato. Per qualsiasi altra informazione su messa in servizio, dati tecnici, manutenzione, ecc. si rimanda alle istruzioni d'uso relative alla valvola da trasformare oppure

www.docuthek.com -> Home -> Thermal Solutions -> Products -> O3 Valves and butterfly valves -> Solenoid valves for gas VGP.

Corredo di fornitura

Tubo di guida VGP 20–25/B, n° d'ordine 74921878



- 1 Dado esagonale
- 2 O-ring 19 x 2,5
- 3 O-ring 21 x 1,5
- 4 Tubo di guida
- 5 O-ring 50 x 2

▷ Altri pezzi di ricambio sono reperibili anche in PartDetective -> www.aclatus.org

⚠️ AVVERTENZA

Attenzione! Per evitare l'insorgere di danni, osservare quanto segue:

- Corrente: pericolo di morte! Togliere la tensione dalle linee elettriche prima di intervenire sulle parti collegate alla corrente!
- Durante il funzionamento l'attuatore elettromagnetico può riscaldarsi. Temperatura di superficie di ca. 85 °C (ca. 185 °F).



Sostituzione del tubo di guida

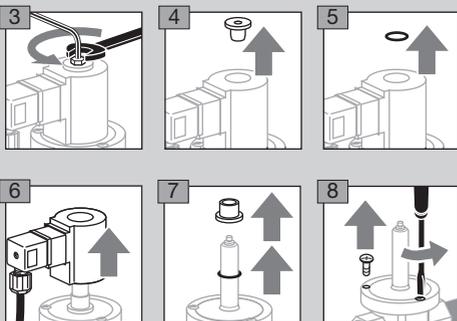
Per l'animazione relativa alla funzione "Sostituzione del tubo di guida" consultare il link seguente: www.docuthek.com -> Home -> Thermal Solutions -> Products -> O3 Valves and butterfly valves -> Solenoid valves for gas VGP -> VGP 20-25.



- 1 Togliere la tensione dall'impianto.
- 2 Interrompere l'alimentazione del gas.

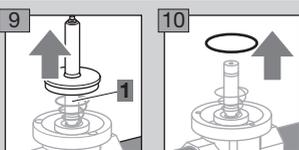
⚠ AVVERTENZA

Pericolo di lesioni! La valvola è sotto pressione.



! ATTENZIONE

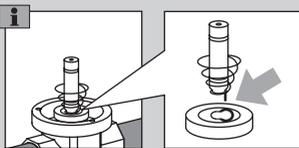
In caso di posizione di montaggio verticale della VGP assicurare l'anima di ferro **1** contro le cadute.



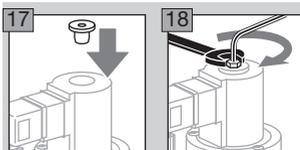
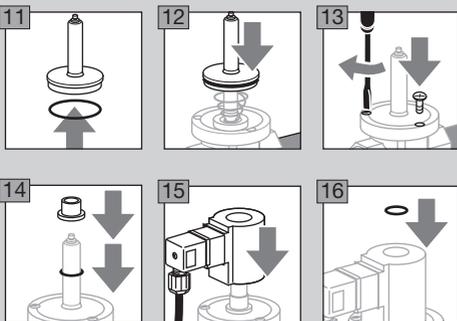
! ATTENZIONE

Affinché la valvola VGP non subisca danni in fase di funzionamento, osservare quanto segue:

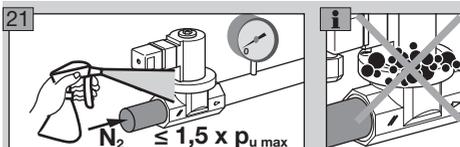
- Montare la molla di chiusura nella posizione corretta. Verificare che la sporgenza della molla di chiusura entri nell'apertura della testa della valvola.



- ▷ Tenere pronti i pezzi da sostituire forniti.



- ▷ Assicurarsi che la valvola elettromagnetica sia chiusa.
- 19** Riaprire la tubazione e sbloccare l'alimentazione del gas.
- 20** Per poter controllare la tenuta, bloccare la tubazione a valle della valvola, il più vicino possibile alla stessa.



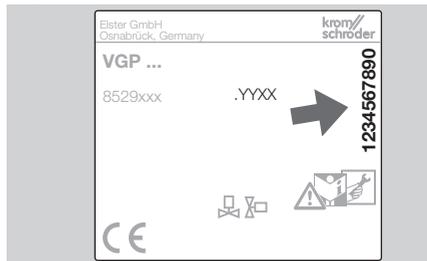
- 22** Tenuta regolare: l'apparecchio è pronto per l'uso.

Modulo di report

- ▷ Per la valutazione tecnica è importante avere indicazioni sulla valvola interessata. Vi chiediamo di aiutarci dedicando alcuni minuti per crociare le voci che interessano sul modulo di report. Grazie!
- ▷ Inviare il modulo di report compilato a vgpRetrofit@honeywell.com.

Numero di serie

- ▷ Annotare il numero di serie riportato sulla targhetta dati sull'apposito modulo di report, vedi pagina 4 (Modulo di report).



Indirizzo

Indicare l'indirizzo del cliente, in modo da poter assegnare i numeri di serie ai dati cliente.

Modulo di report

Numero di serie delle valvole con tubo di guida sostituito:

| | | | |
|-----------|-----------|-----------|------------|
| Valvola 1 | Valvola 4 | Valvola 7 | Valvola 10 |
| Valvola 2 | Valvola 5 | Valvola 8 | |
| Valvola 3 | Valvola 6 | Valvola 9 | |

Numero di serie delle valvole che sono state spedite indietro per la riparazione:

| | | | |
|-----------|-----------|-----------|------------|
| Valvola 1 | Valvola 4 | Valvola 7 | Valvola 10 |
| Valvola 2 | Valvola 5 | Valvola 8 | |
| Valvola 3 | Valvola 6 | Valvola 9 | |

Indirizzo:

| | |
|----------------------------|--|
| Ditta | |
| Nazione | |
| Contatto: nome | |
| Contatto: indirizzo e-mail | |
| | |

Inviare il modulo di report compilato a vgpRetrofit@honeywell.com

o fax +49 541 1214-547

Resi

Si prega di inviare le valvole sostituite al seguente indirizzo

America

Eclipse Inc.
Rep.-Management
valVario Project
1665 Elmwood Rd
Rockford, IL 61103
USA

Asia Pacifica

Eclipse Combustion Equipment Co Ltd.
Rep.-Management
valVario Project
Bldg. 3-1, 136 Yinsheng Road
Shengpu, SIP
215126 Suzhou, Jiangsu
Cina

Europa/Medio Oriente/Africa

Elster GmbH
Rep.-Management
valVario Project
Strothweg 1
D-49504 Lotte
Germania

Se non è possibile effettuare l'invio, contattare vgpRetrofit@honeywell.com

Contatti

Honeywell

**krom/
schroder**

Per problemi tecnici rivolgersi alla filiale/rappresentanza competente. L'indirizzo è disponibile su Internet o può essere richiesto alla Elster GmbH.

Salvo modifiche tecniche per miglitorie.

Elster GmbH
Strothweg 1, D-49504 Lotte (Büren)
Tel. +49 541 1214-0

Fax +49 541 1214-370

hts.lotte@honeywell.com, www.kromschroeder.com